



EN

EU - DECLARATION OF CONFORMITY

OREGON TOOL EUROPE, SA DECLARES UNDER OUR SOLE RESPONSIBILITY AS MANUFACTURER, THE FOLLOWING PRODUCTS:

Brand:	OREGON
Product Type:	Browguard and visor combination
Models:	Article number Q515063, Q515064

ARE IN CONFORMITY WITH THE RELEVANT UNION HARMONISATION LEGISLATION:

PPE Regulation (EU) 2016/425
EN166:2001 dated 02.09.2001
EN 1731:2006 dated 13.10.2006

EC type examination Module B carried out by:
BSI
Kitemark Court, Davy Avenue
Knowlhill, Milton Keynes, MK1 9EP, United Kingdom
Notified Body number 0086
Certificate number CE707089

MANUFACTURER ADDRESS AND AUTHORIZED SIGNATURE:

Oregon Tool Europe, S.A.
Rue Emile Francqui 5
B-1435 Mont-Saint-Guibert, Belgium

Oregon Tool UK Ltd
Formal Industrial Park, Northway Lane
Tewkesbury, Glos. GL20 8GY, United Kingdom

Signed for and on behalf of manufacturer:
Authorized Representative: Michael Winkler
Authorized Signature:

Title: Managing Director
Place Issued: Saint-Guibert, Belgium
Date Originally Issued: 19/03/2019
Date Revised: -



BG

ЕС ДЕКЛАРАЦИЯ ЗА СЪОТВЕТСТВИЕ

OREGON TOOL EUROPE, SA ДЕКЛАРИРАМЕ, ПОД НАШАТА ОТГОВОРНОСТ КАТО ПРОИЗВОДИТЕЛ, СЛЕДНИТЕ ПРОДУКТИ:

Марка:	OREGON
Вид продукт:	Комбинация защита за чело и козирка
Модел:	Номер на артикул Q515063, Q515064

СА В СЪОТВЕТСТВИЕ СЪС СЪОТВЕТНОТО ХАРМОНИЗИРАНО ЗАКОНОДАТЕЛСТВО НА ЕС:

Регламент (ЕС) 2016/425 за ЛПС
EN166:2001 от 02.09.2001
EN1731:2006 от 13.10.2006 г.

Типово изследване на ЕС, Модул Б, извършено от:
BSI
Kitemark Court, Davy Avenue
Knowlhill, Milton Keynes, MK1 9EP, Великобритания
Нотифициран орган № 0086
Номер на сертификат CE707089

АДРЕС НА ПРОИЗВОДИТЕЛ И ПОДПИС НА УПЪЛНОМОЩЕНО ЛИЦЕ:

Oregon Tool Europe, S.A.
Rue Emile Francqui 5
B-1435 Mont-Saint-Guibert, Белгия

Подписан за и от името на Производителя
Упълномощен представител: Михаел Винклер
подпис на упълномощено лице:

Длъжност: Управляващ директор
Място на издаване: Mont-Saint-Guibert, Белгия
Първоначална дата на издаване: 21/04/2018



BS

EU – IZJAVA O USKLAĐENOSTI

OREGON TOOL EUROPE SA IZJAVLJUJE DA, POD NAŠOM ISKLJUČIVOM ODGOVORNOSTI KAO PROIZVOĐAČA, SLJEDEĆI PROIZVODI:

Brend:	OREGON
Tip proizvoda:	Kombinacija štitnika i vizira
Model:	broj artikla Q515063, Q515064

SU U SKLADU S RELEVANTNIM ZAKONODAVSTVOM UNIJE ZA USKLAĐENOST:

Uredba za PPE (EU) 2016/425
EN166:2001 datirano 02.09.2001
EN1731:2006 datirano 13.10.2006

EC tip ispitivanja Modul B kojeg sprovodi:

BSI
Kitemark Court, Davy Avenue
Knowlhill, Milton Keynes, MK1 9EP, Ujedinjeno Kraljevstvo
Tijelo za procjenu usklađenosti br. 0086
Broj certifikata CE707089

ADRESA PROIZVOĐAČA I OVLAŠTENI POTPIS:

Oregon Tool Europe, S.A.
Rue Emile Francqui 5
B-1435 Mont-Saint-Guibert, Belgija
Potpisano za i u ime proizvođača
Ovlašteni predstavnik:
Ovlašteni potpis:

Michael Winkler

Zvanje:
Mjesto izdavanja:
Datum izvornog izdavanja:
Datum revidiranja:

Direktor
Mont-Saint-Guibert, Belgija
21/04/2018
-



CS

PROHLÁŠENÍ O SHODĚ EU

OREGON TOOL EUROPE, SA Z POZICE VÝROBCE NA SVOU VLASTNÍ ODPOVĚDNOST PROHLAŠUJE, ŽE TYTO VÝROBKY:

Značka	OREGON
Typ výrobku:	Kombinace chrániče obočí a očního štítu
Model:	číslo položky Q515063, Q515064

JSOU VE SHODĚ S PŘÍSLUŠNOU HARMONIZACÍ PRÁVNÍCH PŘEDPISŮ EU:

Nařízení (EU) 2016/425 o osobních ochranných prostředcích
Norma EN166:2001 ze dne 02.09.2001
Norma EN1731:2006 ze dne 13.10.2006

Přezkoušení typu ES, modul B, které provedla:
BSI
Kitemark Court, Davy Avenue
Knowlhill, Milton Keynes, MK1 9EP, Spojené království
Oznámený subjekt č. 0086
Číslo certifikátu CE707089

ADRESA VÝROBCE A OPRÁVNĚNÝ PODPIS:

Oregon Tool Europe, S.A.
Rue Emile Francqui 5
B-1435 Mont-Saint-Guibert, Belgie

Jménem výrobce podepsal:
Autorizovaný zástupce:
Oprávněný podpis:

Michael Winkler

Funkce:
Místo vydání:
Datum původního vydání:
Datum revize:

výkonný ředitel
Saint-Guibert, Belgie
21/04/2018
-



DA

EU - OVERENSSTEMMELSESERKLÆRING

OREGON TOOL EUROPE, SA ERKLÆRER UNDER VORES ENEANSVAR SOM PRODUCENT, AT FØLGENDE PRODUKTER:

Mærke:	OREGON
Produkttype:	Kombination af brynsbeskyttelse og visir
Model:	Varenummer Q515063, Q515064

STEMMER OVERENS MED DEN RELEVANTE EU-HARMONISERINGSLOVGIVNING:

Forordningen om personlige værnemidler (EU) 2016/425
EN166:2001 dateret 02.09.2001
EN1731:2006 dateret 13.10.2006

EF-typeundersøgelse Modul B udført af:

BSI
Kitemark Court, Davy Avenue
Knowlhill, Milton Keynes, MK1 9EP, Det Forenede Kongerige
Bemyndigende organ nr. 0086
Certifikatnummer CE707089

PRODUCENTENS ADRESSE OG BEMYNDIGET UNDERSKRIFT:

Oregon Tool Europe, S.A.
Rue Emile Francqui 5
B-1435 Mont-Saint-Guibert, Belgien

Underskrevet for og på vegne af producenten

Bemyndiget repræsentant: Michael Winkler
Bemyndiget underskrift:

Titel: Administrerende direktør
Udstedelsessted: Saint-Guibert, Belgien
Dato for den oprindelige udstedelse: 21/04/2018
Revisionsdato: -



DE

EU-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

OREGON TOOL EUROPE, SA ERKLÄRT MIT ALLEINIGER VERANTWORTUNG ALS HERSTELLER, DASS DIE FOLGENDEN PRODUKTE:

Marke:	OREGON
Produkttyp:	Stirnschutz und Visier (Kombination)
Modell:	Artikelnummer Q515063, Q515064

DEN RELEVANTEN HARMONISIERTEN GESETZEN DER EU ENTSPRECHEN:

PSA-Vorschrift (EU) 2016/425
EN166:2001 vom 02.09.2001
EN1731:2006 vom 13.10.2006

EG-Typprüfungsmodul B, ausgeführt durch:
BSI
Kitemark Court, Davy Avenue
Knowlhill, Milton Keynes, MK1 9EP, Großbritannien
Zulassungsstelle Nr. 0086
Zertifikatnummer CE707089

ANSCHRIFT UND RECHTSGÜLTIGE UNTERSCHRIFT DES HERSTELLERS:

Oregon Tool Europe S.A.
Rue Emile Francqui, 5
B-1435 Mont-Saint-Guibert, Belgien

Unterzeichnet im Namen und in Vertretung des Herstellers
Bevollmächtigte Vertretung: Michael Winkler
Rechtsgültige Unterschrift:

Titel: Geschäftsführer
Ausstellungsort: Mont-Saint-Guibert, Belgien
Datum der Erstausstellung: 21/04/2018
Datum der Überarbeitung: -



EL

ΕΕ - ΔΗΛΩΣΗ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗΣ**Η OREGON TOOL EUROPE, SA ΔΗΛΩΝΕΙ ΥΠΟ ΤΗΝ ΑΠΟΚΛΕΙΣΤΙΚΗ ΕΥΘΥΝΗ ΤΗΣ ΩΣ ΚΑΤΑΣΚΕΥΑΣΤΗΣ, ΟΤΙ ΤΑ ΑΚΟΛΟΥΘΑ ΠΡΟΪΟΝΤΑ:**

Επωνυμία:	OREGON
Τύπος προϊόντος:	Συνδυασμός προστατευτικού μετώπου και προσωπίδας
Μοντέλο:	Αριθμός προϊόντος Q515063, Q515064

ΣΥΜΜΟΡΦΩΝΟΝΤΑΙ ΜΕ ΤΗ ΣΧΕΤΙΚΗ ΕΝΑΡΜΟΝΙΣΜΕΝΗ ΝΟΜΟΘΕΣΙΑ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ:

Κανονισμός (ΕΕ) 2016/425 σχετικά με τα ΜΑΠ
EN166:2001 με ημερομηνία 02.09.2001
EN 1731:2006 με ημερομηνία 13.10.2006

Η εξέταση τύπου ΕΚ, Ενότητα αξιολόγησης Β εκτελέσθηκε από:
BSI
Kitemark Court, Davy Avenue
Knowlhill, Milton Keynes, MK1 9EP, United Kingdom
Κοινοποιούμενος οργανισμός με αρ. 0086
Αριθμός πιστοποιητικού CE707089

ΔΙΕΥΘΥΝΣΗ ΚΑΤΑΣΚΕΥΑΣΤΗ ΚΑΙ ΕΞΟΥΣΙΟΔΟΤΗΜΕΝΗ ΥΠΟΓΡΑΦΗ:

Oregon Tool Europe, S.A.
Rue Emile Francqui 5
B-1435 Mont-Saint-Guibert, Βέλγιο

Υπογραφή για και εξ ονόματος του Κατασκευαστή
Εξουσιοδοτημένος Αντιπρόσωπος: Michael Winkler
Εξουσιοδοτημένη υπογραφή:

Τίτλος:	Διευθύνων Σύμβουλος
Τόπος έκδοσης:	Mont-Saint-Guibert, Βέλγιο
Ημερομηνία αρχικής έκδοσης:	21/04/2018
Ημερομηνία αναθεώρησης:	-



ES

UE - DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD

OREGON TOOL EUROPE SA DECLARAMOS BAJO NUESTRA EXCLUSIVA RESPONSABILIDAD COMO FABRICANTE QUE LOS SIGUIENTES PRODUCTOS:

Marca:	OREGON
Tipo de producto:	Combinación de protector de cejas y visor
Modelo:	Número de artículo Q515063, Q515064

SE ENCUENTRAN EN CONFORMIDAD CON LA LEGISLACIÓN SOBRE ARMONIZACIÓN DE LA UNIÓN PERTINENTE:

Reglamento (UE) 2016/425 relativo a los equipos de protección individual
EN166:2001 con fecha del 02.09.2001
EN1731:2006 con fecha del 13.10.2006

Certificación CE de tipo Módulo B llevada a cabo por:
BSI
Kitemark Court, Davy Avenue
Knowlhill, Milton Keynes, MK1 9EP, Reino Unido
Organismo acreditado Nº 0086
Número de certificación CE707089

DIRECCIÓN Y FIRMA AUTORIZADA DEL FABRICANTE:

Oregon Tool Europe S.A.
Rue Emile Francqui, 5
B-1435 Mont-Saint-Guibert, Bélgica

Firmado por y en nombre del fabricante
Representante autorizado:
Firma autorizada

Michael Winkler

Título:
Expedido en:
Fecha original de la expedición
Fecha revisada:

Director general
Mont-Saint-Guibert, Bélgica
21/04/2018
-



ET

EL – VASTAVUSDEKLARATSIOON**TOOTJA OREGON TOOL EUROPE KINNITAB TOOTJA AINUVASTUTUSEL JÄRGMISI TOOTEID:**

Kaubamärk:	OREGON
Toote liik:	Laubakaitse ja visiiri komplekt
Mudel:	artikkel nr Q515063, Q515064

ON KOOSKÖLAS EL-I ASJAKOHASTE ÜHTLUSTAMISÕIGUSAKTIDEGA:

Määrus (EL) nr 2016/425 isikukaitsevahendite kohta
EN166:2001 kuupäevaga 02.09.2001
EN 1731:2006 kuupäevaga 13.10.2006

EÜ tüübihindamise moodul B, läbi viinud:

BSI
Kitemark Court, Davy Avenue
Knowlhill, Milton Keynes, MK1 9EP, Suurbritannia
Tõendamisasutus nr 0086
Tunnistus nr CE707089

TOOTJA ADDRESS JA VOLITATUD ESINDAJA ALLKIRI:

Oregon Tool Europe, S.A.
Rue Emile Francqui 5
B-1435 Mont-Saint-Guibert, Belgia

Tootja eest ja nimel alla kirjutatud
Volitatud esindaja:
Volitatud esindaja allkiri:

Michael Winkler

Ametinimetus:
Väljastamiskoht:
Algne väljaandmiskuupäev:

Tegevdirektor
Mont-Saint-Guibert, Belgia
21/04/2018

Muutmiskuupäev: -



FI

EU-VAATIMUSTENMUKAISUUSVAKUUTUS

OREGON TOOL EUROPE SA VAKUUTTAA TÄTEN VALMISTAJAN YKSINOMAISELLA VASTUULLA, ETTÄ SEURAAVAT TUOTTEET:

Valmistaja:	OREGON
Tuotteen tyyppi:	Otsasuojaus ja visiirin yhdistelmä
Tuotemalli:	Q515063, Q515064

ON VALMISTETTU SEURAAVIEN HARMONISOITUJEN STANDARDIEN MUKAISESTI:

Henkilönsuojainasetus (EU) 2016/425
EN166:2001 päiväys 02.09.2001
EN1731:2006 päiväys 13.10.2006

EY-tyyppitarkastuksen (B-moduuli) suorittaja:
BSI
Kitemark Court, Davy Avenue
Knowlhill, Milton Keynes, MK1 9EP, Yhdistynyt kuningaskunta
Ilmoitettu tarkastuslaitos nro 0086
Tarkastustodistus CE707089

VALMISTAJAN OSOITE JA ALLEKIRJOITUS:

Oregon Tool Europe SA
Rue Emile Francqui 5
B-1435 Mont-Saint-Guibert, Belgia

Valmistajan puolesta allekirjoittanut:
Valtuutettu edustaja:
Allekirjoitus:

Michael Winkler

Asema:
Paikka:
Vakuutuksen antamispäivämäärä:
Muutospäivämäärä:

Toimitusjohtaja
Mont-Saint-Guibert, Belgia
21/04/2018

-



FR

DÉCLARATION UE DE CONFORMITÉ

OREGON TOOL EUROPE, S.A. DÉCLARE, SOUS SA SEULE RESPONSABILITÉ ET EN SA QUALITÉ DE FABRICANT, QUE LES PRODUITS SUIVANTS :

Marque :	OREGON
Type de produit :	Ensemble protection frontale et visière
Modèle :	Référence de l'article Q515063, Q515064

SONT CONFORMES AUX DISPOSITIONS D'HARMONISATION CORRESPONDANTES DE L'UNION EUROPÉENNE, À SAVOIR :

Règlement (UE) 2016/425 sur les EPI
EN166:2001 du 02.09.2001
EN1731:2006 du 13.10.2006

Examen « CE de type » Module B mené par :
BSI
Kitemark Court, Davy Avenue
Knowlhill, Milton Keynes, MK1 9EP, Royaume-Uni
Organisme notifié n° 0086
Numéro de certificat CE707089

ADRESSE ET SIGNATURE AUTORISÉE DU FABRICANT :

Oregon Tool Europe, S.A.
Rue Emile Francqui 5
B-1435 Mont-Saint-Guibert, Belgique

Signé au nom et pour le compte du fabricant

Mandataire : Michael Winkler

Signature autorisée :

Fonction : Managing Director
Délivrée à : Mont-Saint-Guibert, Belgique
Date de délivrance originale : 21/04/2018
Revue le : -



HR

EU IZJAVA O SUKLADNOSTI

OREGON TOOL EUROPE, SA IZJAVLJUJE POD SVOJOM VLASTITOM ODGOVORNOŠĆU DA SLJEDEĆI PROIZVODI:

Brend:	OREGON
Vrsta proizvoda:	Kombinacija štitnika za obrve i vizira
Model:	Broj proizvoda Q515063, Q515064

SUKLADNI SU RELEVANTNOM ZAKONODAVSTVU UNIJE O HARMONIZACIJI:

Uredba OZO (EU) 2016/425
EN166:2001 od datuma 02.09.2001
EN1731:2006 od datuma 13.10.2006

EC tipsko ispitivanje Modul B koje je proveo:
BSI
Kitemark Court, Davy Avenue
Knowlhill, Milton Keynes, MK1 9EP, Ujedinjeno Kraljevstvo
Prijavljeno tijelo br. 0086
Broj certifikata CE707089

ADRESA PROIZVOĐAČA I OVLAŠTENI POTPIS:

Oregon Tool Europe, S.A.
Rue Emile Francqui 5
B-1435 Mont-Saint-Guibert, Belgija

Potpisano za i u ime Proizvođača
Ovlašteni zastupnik:
Ovlašteni potpis:

Michael Winkler

Titula:
Mjesto izdanja:
Datum prvobitnog izdanja:
Datum ispravka:

Izvršni direktor
Mont-Saint-Guibert, Belgija
21/04/2018
-



HU

EU – MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT

A OREGON TOOL EUROPE SA MINT GYÁRTÓ KIZÁRÓLAGOS FELELŐSSÉGÉNEK TUDATÁBAN KIJELENTI, HOGY A KÖVETKEZŐ TERMÉKEK:

Márka:	OREGON
Terméktípus:	Homlokvédő és szemellenző kombináció
Modell:	Cikkszám: Q515063, Q515064

MEGFELELNEK A VONATKOZÓ UNIÓS HARMONIZÁCIÓS JOGSZABÁLYOKNAK:

(EU) 2016/425 rendelet az egyéni védőeszközökről
EN166:2001 szabvány, kelt: 02.09.2001
EN1731:2006 szabvány, kelt: 13.10.2006

Az EK-típusvizsgálatot (B modul) elvégezte:
BSI
Kitemark Court, Davy Avenue
Knowlhill, Milton Keynes, MK1 9EP, Egyesült Királyság
Bejelentett szervezeti szám 0086
Tanúsítvány száma CE707089

GYÁRTÓ CÍME ÉS CÉGSZERŰ ALÁÍRÁSA:

Oregon Tool Europe, S.A.
Rue Emile Francqui 5
B-1435 Mont-Saint-Guibert, Belgium

A gyártó megbízásából és nevében aláírta
Felhatalmazott képviselő:
Cégszerű aláírás:

Michael Winkler

Beosztás:
Kiadás helye:
Eredeti kiadás dátuma:
Felülvizsgálat dátuma:

Ügyvezető igazgató
Mont-Saint-Guibert, Belgium
21/04/2018

-



IT

CE - DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ

OREGON TOOL EUROPE, SA DICHIARA SOTTO LA SUA ESCLUSIVA RESPONSABILITÀ IN QUALITÀ DI FABBRICANTE, CHE I SEGUENTI PRODOTTI:

Marchio:	OREGON
Tipo di prodotto	Combinazione protezione frontale e visiera
Modello:	Codice articolo Q515063, Q515064

SONO CONFORMI ALLA NORMATIVA DI ARMONIZZAZIONE ATTINENTE DELL'UNIONE:

Regolamento relativo ai DPI (UE) 2016/425
EN166:2001 del 02.09.2001
EN1731:2006 del 13.10.2006

Esame CE di tipo (Modulo B) eseguito da:
BSI
Kitemark Court, Davy Avenue
Knowlhill, Milton Keynes, MK1 9EP, Regno Unito
Organismo Notificato N° 0086
Numero di certificato CE707089

INDIRIZZO DEL FABBRICANTE E FIRMA AUTORIZZATA

Oregon Tool Europe, S.A.
Rue Emile Francqui 5
B-1435 Mont-Saint-Guibert, Belgio

Sottoscritto per conto del fabbricante
Rappresentante Autorizzato:
Firma autorizzata

Michael Winkler

Titolo:
Luogo di emissione:
Data di emissione originale:
Data di revisione:

Direttore generale
Saint-Guibert, Belgio
21/04/2018
-



LT

ES ATITIKTIES DEKLARACIJA

„OREGON TOOL EUROPE, SA“, PRISIIMDAMI VISĄ SAVO, KAIP GAMINTOJŲ, ATSAKOMYBĘ, PAREIŠKIA, KAD TOLIAU
NURODYTI PRODUKTAI:

Prekės ženklas:	OREGON
Produkto tipas:	Kaktos apsaugos ir antveidžio derinys
Modelis:	Gaminio numeris Q515063, Q515064

ATITINKA SUSIJUSIUS SAJUNGOS DERINAMUOSIUS TEISĖS AKTUS:

AAP reglamentas (ES) 2016/425
EN166:2001, data: 02.09.2001
EN1731:2006, data: 13.10.2006

EB tipo tyrimas, B modulis, kurį atliko:
BSI
Kitemark Court, Davy Avenue
Knowlhill, Milton Keynes, MK1 9EP, Jungtinė Karalystė
Notifikuotoji įstaiga Nr. 0086
Sertifikato numeris CE707089

GAMINTOJO ADRESAS IR ĮGALIOTOJO ASMENS PARAŠAS:

Oregon Tool Europe, S.A.
Rue Emile Francqui 5
B-1435 Mont-Saint-Guibert, Belgija

Pasirašyta gamintojo vardu
Įgaliotasis atstovas:
Įgaliotojo asmens parašas:

Michael Winkler

Pareigos:
Išavimo vieta:
Pirminio išdavimo data:
Peržiūrėjimo data:

Valdantysis direktorius
Saint-Guibert, Belgija
21/04/2018
-



LV

ES — ATBILSTĪBAS DEKLARĀCIJA

UZŅĒMUMS OREGON TOOL EUROPE, SA KĀ RAŽOTĀJS AR PILNU ATBILDĪBU PAZIŅO, KA ZEMĀK MINĒTIE IZSTRĀDĀJUMI:

Zīmols:	OREGON
Izstrādājuma veids:	Pieres aizsarga un aizsargstikla kombinācija
Modelis:	Preces numurs Q515063, Q515064

ATBILST ŠĀDIEM ES SASKAŅOJUMA NORMATĪVIEM:

PPE regula (ES) 2016/425
Standarts EN166:2001 datēts ar 02.09.2001
Standarts EN1731:2006 datēts ar 13.10.2006

B moduļa EK tipa atbilstības pārbaudi veica:
BSI
Kitemark Court, Davy Avenue
Knowlhill, Milton Keynes, MK1 9EP, Lielbritānija
Pilnvarotā iestāde Nr. 0086
Sertifikāta numurs CE707089

RAŽOTĀJA ADRESE UN APSTIPRINĀTAIS PARAKSTS:

Oregon Tool Europe, S.A.
Rue Emile Francqui 5
B-1435 Mont-Saint-Guibert, Beļģija

Parakstījis ražotāja vārdā
Pilnvarotais pārstāvis:
Apstiprinātais paraksts:

Mihaels Vinklers (*Michael Winkler*)

Amats:
Izdošanas vieta:
Sākotnējais izdošanas datums:
Redakcijas datums:

Rīkotājdirektors
Mont-Saint-Guibert, Beļģija
21/04/2018
-



NL

EU - VERKLARING VAN OVEREENSTEMMING

NV OREGON TOOL EUROPE VERKLAART HIERBIJ OP HAAR EXCLUSIEVE VERANTWOORDELIJKHEID ALS FABRIKANT DAT DE VOLGENDE PRODUCTEN:

Merk:	OREGON
Producttype:	Combinatie montuur en vizier
Model:	Artikelnummer Q515063, Q515064

CONFORM DE RELEVANTE HARMONISATIEWETGEVING VAN DE UNIE ZIJN:

PBM-Verordening (EU) 2016/425
EN166:2001 van 02.09.2001
EN1731:2006 van 13.10.2006

EC-type onderzoek Module B uitgevoerd door:
BSI
Kitemark Court, Davy Avenue
Knowlhill, Milton Keynes, MK1 9EP, Verenigd Koninkrijk
Aangemelde instantie nr. 0086
Certificaatnummer CE707089

ADRES EN GEVOLMACHTIGDE HANDTEKENING VAN DE FABRIKANT:

Oregon Tool Europe, S.A.
Rue Emile Francqui 5
B-1435 Mont-Saint-Guibert, België

Ondertekend voor en in opdracht van de fabrikant
Gevolmachtigde vertegenwoordiger: Michael Winkler
Gevolmachtigde handtekening:

Titel: Managing Director
Plaats van uitgave: Mont-Saint-Guibert, België
Datum van originele uitgave: 21/04/2018
Datum van revisie: -



NO

EU – SAMSVARERKLÆRING

OREGON TOOL EUROPE, SA ERKLÆRER VÅRT ENESTE ANSVAR SOM PRODUSENT DE FØLGENDE PRODUKTENE:

Merke:	OREGON
Produkttype:	Ansiktsvisir og hørselvern
Modell	artikkelnummer Q515063, Q515064

SAMSVARER MED RELEVANT HARMONISERINGSLOVGIVNING FOR UNIONEN:

PVU-forskrift (EU) 2016/425
EN166:2001 datert 02.09.2001
EN1731:2006 datert 13.10.2006

EC-typeundersøkelse modul B utført av:
BSI
Kitemark Court, Davy Avenue
Knowlhill, Milton Keynes, MK1 9EP, Storbritannia
Kontrollorgan nr. 0086
Sertifikatnummer CE707089

PRODUSENTENS ADRESSE OG GODKJENT SIGNATUR:

Oregon Tool Europe, S.A.
Rue Emile Francqui 5
B-1435 Mont-Saint-Guibert, Belgia

Signert for og på vegne av produsenten
Autorisert representant:
Autorisert signatur:

Michael Winkler

Tittel:
Sted for utstedelse:
Dato for første utstedelse:
Revisjonsdato:

Administrerende direktør
Mont-Saint-Guibert, Belgia
21/04/2018
-



PL

DEKLARACJA ZGODNOŚCI UE

FIRMA OREGON TOOL EUROPE, SA DEKLARUJE NA SWOJĄ WYŁĄCZNAJĄ ODPOWIEDZIALNOŚĆ JAKO PRODUCENT, ŻE
NASTĘPUJĄCE PRODUKTY:

marki:	OREGON
typu:	Połączenie osłony czoła i szybki
model:	numer katalogowy Q515063, Q515064

SĄ ZGODNE Z ODNOŚNYMI UNIJNYMI PRZEPISAMI HARMONIZACYJNYMI:

rozporządzeniem w sprawie ŚOI (UE) 2016/425;
normą EN166:2001 z dnia 02.09.2001 r.
normą EN1731:2006 z dnia 13.10.2006 r.

Badanie typu WE, moduł B, przeprowadzone przez:

BSI
Kitemark Court, Davy Avenue
Knowlhill, Milton Keynes, MK1 9EP, Zjednoczone Królestwo
Jednostka notyfikowana nr 0086
Certyfikat numer CE707089

ADRES PRODUCENTA I PODPIS OSOBY UPOWAŻNIONEJ:

Oregon Tool Europe, S.A.
Rue Emile Francqui 5
B-1435 Mont-Saint-Guibert, Belgia

Podpisano w imieniu i na rzecz producenta

Upoważniony przedstawiciel: Michael Winkler

Podpis osoby upoważnionej:

Tytuł:	Dyrektor naczelny
Miejsce wystawienia:	Mont-Saint-Guibert, Belgia
Data pierwotnego wystawienia:	21/04/2018
Data aktualizacji:	-



PT

EU - DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE

OREGON TOOL EUROPE, SA DECLARA, SOB A SUA INTEIRA RESPONSABILIDADE ENQUANTO FABRICANTE, QUE OS SEGUINTE PRODUTOS:

Marca:	OREGON
Tipo de produto:	Combinação de viseira e protetor de testa
Modelo:	Número do artigo Q515063, Q515064

ESTÃO EM CONFORMIDADE COM A LEGISLAÇÃO DE HARMONIZAÇÃO RELEVANTE DA UNIÃO:

Regulamento EPI (UE) 2016/425
EN166:2001 com data de 02.09.2001
EN1731:2006 com data de 13.10.2006

Exame CE de tipo (Módulo B) realizado por:
BSI
Kitemark Court, Davy Avenue
Knowlhill, Milton Keynes, MK1 9EP, Reino Unido
Organismo notificado N.º 0086
Certificado número CE707089

ENDEREÇO E ASSINATURA AUTORIZADA DO FABRICANTE:

Oregon Tool Europe, S.A.
Rue Emile Francqui 5
B-1435 Mont-Saint-Guibert, Bélgica

Assinado pelo e em nome do Fabricante
Representante autorizado:
Assinatura autorizada:

Michael Winkler

CARGO:
Local de emissão:
Data de emissão original:
Data de revisão:

Diretor-geral
Mont-Saint-Guibert, Bélgica
21/04/2018
-



RO

UE - DECLARAȚIE DE CONFORMITATE

**OREGON TOOL EUROPE, SA DECLARĂ PE PROPRIE RĂSPUNDERE, ÎN CALITATE DE PRODUCĂTOR, CĂ URMĂTOARELE
PRODUSE:**

Marca:	OREGON
Tip de produs:	Combinăție cu mască de frunte și vizor
Model:	Număr articol Q515063, Q515064

SUNT ÎN CONFORMITATE CU LEGISLAȚIA ARMONIZATĂ RELEVANTĂ DIN UNIUNEA EUROPEANĂ:

Regulamentul (UE) 2016/425 privind echipamentele individuale de protecție
EN166:2001 din data de 02.09.2001
EN1731:2006 din data de 13.10.2006

Examinarea CE de tip Modulul B efectuată de:
BSI
Kitemark Court, Davy Avenue
Knowlhill, Milton Keynes, MK1 9EP, Regatul Unit
Organism notificat nr. 0086
Numărul certificatului de examinare CE707089

ADRESA ȘI SEMNĂTURA AUTORIZATĂ A PRODUCĂTORULUI:

Oregon Tool Europe, S.A.
Rue Emile Francqui, 5
B-1435 Mont-Saint-Guibert, Belgia

Semnat pentru și în numele producătorului
Reprezentant autorizat: Michael Winkler
Semnătură autorizată:

Funcție: Director General
Eliberată la: Mont-Saint-Guibert, Belgia
Data primei eliberări: 21/04/2018
Data reviziei: -



RU

ЕС - ДЕКЛАРАЦИЯ СООТВЕТСТВИЯ

«OREGON TOOL EUROPE, SA» ЗАЯВЛЯЕТ О СВОЕЙ ИСКЛЮЧИТЕЛЬНОЙ ОТВЕТСТВЕННОСТИ КАК ПРОИЗВОДИТЕЛЯ ЗА СЛЕДУЮЩИЕ ИЗДЕЛИЯ:

Бренд:	OREGON
Тип изделия:	Козырек с защитным ограждением бровей
Модель:	Артикул номер Q515063, Q515064

СООТВЕТСТВУЕТ ТРЕБУЕМОМУ СОГЛАСОВАННОМУ ЗАКОНОДАТЕЛЬСТВУ СОЮЗА:

Регулирование СИЗ (ЕС) 2016/425
EN166:2001 от 02.09.2001
EN1731:2006 от 13.10.2006

Испытание типа ЕС Модуль В осуществлен:
BSI
Kitemark Court, Davy Avenue
Knowlhill, Milton Keynes, MK1 9EP, Объединенное Королевство
Уполномоченный орган № 0086
Сертификат номер CE707089

АДРЕС ПРОИЗВОДИТЕЛЯ И ПОДПИСЬ УПОЛНОМОЧЕННОГО ЛИЦА:

Oregon Tool Europe, S.A.
Rue Emile Francqui 5
B-1435 Mont-Saint-Guibert, Belgium

Подписано от имени производителя
Авторизованный представитель:
Подпись уполномоченного:

Майкл Винклер (Michael Winkler)

Титул:
Место выдачи:
Дата первоначальной выдачи:
Дата пересмотра:

Генеральный директор
Mont-Saint-Guibert, Belgium
21/04/2018
-



SV

EG-FÖRSÄKRAN OM ÖVERENSSTÄMMELSE

OREGON TOOL EUROPE, SA FÖRSÄKRAR UNDER EGET ANSVAR SOM TILLVERKARE ATT FÖLJANDE PRODUKTER:

Märke:	OREGON
Produkttyp:	Kombinerat huvudskydd och visir
Modell:	Q515063, Q515064

ÖVERENSSTÄMMER MED RELEVANT LAGSTIFTNING OM HARMONISERING I UNIONEN:

PPE-förordning (EU) 2016/425
EN166:2001 daterad 02.09.2001
EN1731:2006 daterad 13.10.2006

Modul B-undersökning av EC-typ utförd av:
BSI
Kitemark Court, Davy Avenue
Knowlhill, Milton Keynes, MK1 9EP, Storbritannien
Certifieringsorgan nr 0086
Godkännande nummer CE707089

TILLVERKARENS ADRESS OCH AUKTORISERADE SIGNATUR:

Oregon Tool Europe, S.A.
Rue Emile Francqui 5
B-1435 Mont-Saint-Guibert, Belgien

Undertecknad för och på uppdrag av tillverkaren
Auktoriserad representant: Michael Winkler
Auktoriserad signatur:

Titel:	VD
Utfärdad i:	Mont-Saint-Guibert, Belgien
Ursprungligen utfärdad den:	21/04/2018
Reviderad den:	-



SK

EÚ – VYHLÁSENIE O SÚLADE

SPOLOČNOSŤ OREGON TOOL EUROPE, SA VYHLASUJE V RÁMCI JEJ VÝLUČNEJ ZODPOVEDNOSTI AKO VÝROBCU, ŽE
NASLEDUJÚCE PRODUKTY:

Značka:	OREGON
Typ produktu:	Kombinácia chrániča obočia a štítu
Model:	číslo položky Q515063, Q515064

VYKAZUJÚ SÚLAD S PRÍSLUŠNOU HARMONIZOVANOU LEGISLATÍVOU ÚNIE:

Nariadenie o OOP (EÚ) 2016/425
EN166:2001 s dátumom platnosti 02.09.2001
EN1731:2006 s dátumom platnosti 13.10.2006

Typové preskúmanie ES modulu B vykonané spoločnosťou:
BSI
Kitemark Court, Davy Avenue
Knowlhill, Milton Keynes, MK1 9EP, Spojene kráľovstvo
Informovaný orgán číslo 0086
Číslo certifikátu CE707089

ADRESA VÝROBCU A PODPIS OPRÁVNENEJ OSOBY:

Oregon Tool Europe, S.A.
Rue Emile Francqui 5
B-1435 Mont-Saint-Guibert, Belgicko

Podpísané v mene výrobcu
Autorizovaný zástupca:
Podpis oprávnenej osoby:

Michael Winkler

Funkcia:
Miesto vydania:
Dátum pôvodného vydania:
Dátum revízie:

Výkonný riaditeľ
Mont-Saint-Guibert, Belgicko
21/04/2018
-



SL

EU – IZJAVA O SKLADNOSTI

DRUŽBA OREGON TOOL EUROPE, SA NA PODLAGI LASTNE ODGOVORNOSTI KOT PROIZVAJALEC NASLEDNIJH IZDELKOV:

Blagovna znamka:	OREGON
Tip izdelka:	Kombinacija ščitnika za obrvi in vizirja
Model:	številka izdelka Q515063, Q515064

IZJAVLJA, DA SO IZDELKI SKLADNI Z VELJAVNO USKLAJENO EVROPSKO ZAKONODAJO:

Uredba PPE (EU) 2016/425
EN166:2001 z dne 02.09.2001
EN1731:2006 z dne 13.10.2006

Pregled tipa ES, modul B, ki ga je izvedel:
BSI
Kitemark Court, Davy Avenue
Knowlhill, Milton Keynes, MK1 9EP, Združeno kraljestvo
Št. priglašene organa 0086
številka potrdila CE707089

NASLOV PROIZVAJALCA IN PODPIS POOBLAŠČENE OSEBE:

Oregon Tool Europe, S.A.
Rue Emile Francqui 5
B-1435 Mont-Saint-Guibert, Belgija

Podpisano za in v imenu proizvajalca
Pooblaščen predstavnik:
Podpis pooblaščen osebe:

Michael Winkler

Naziv:
Kraj izdaje:
Datum prve izdaje:
Datum revizije:

Izvršni direktor
Mont-Saint-Guibert, Belgija
21/04/2018
-



SR

EU – IZJAVA O USKLAĐENOSTI**KOMPANIJA OREGON TOOL EUROPE, SA IZJAVLJUJE POD SOPSTVENOM ODGOVORNOŠĆU KAO PROIZVOĐAČ, DA SU SLEDEĆI PROIZVODI:**

Brend:	OREGON
Vrsta proizvoda:	Kombinacija štitnika za čelo i vizira
Model:	broj artikla Q515063, Q515064

U SKLADU SA ODGOVARAJUĆIM PROPISIMA UNIJE ZA USKLAĐIVANJE:

PPE uredba (EU) 2016/425
EN166:2001 od 02.09.2001
EN1731:2006 od 13.10.2006

EC pregled tipa, Modul B, koji sprovodi:
BSI
Kitemark Court, Davy Avenue
Knowlhill, Milton Keynes, MK1 9EP, United Kingdom
Nadležno telo br. 0086
Broj potvrde CE707089

ADRESA PROIZVOĐAČA I POTPIS OVLAŠĆENE OSOBE:

Oregon Tool Europe, S.A.
Rue Emile Francqui 5
B-1435 Mont-Saint-Guibert, Belgija

Potpisao/-la za i u ime proizvođača
Ovlašćeni zastupnik:
Ovlašćeni potpis:

Majkl Vinkler (Michael Winkler)

Položaj:
Mesto izdavanja:
Datum prvog izdavanja:
Datum revizije:

Generalni direktor
Mont-Saint-Guibert, Belgija
21/04/2018
-



TR

AB - UYGUNLUK BEYANI

OREGON TOOL EUROPE, SA ÜRETİCİ SORUMLULUĞU KENDİSİNE AİT OLMAK ÜZERE, AŞAĞIDAKİ ÜRÜNLERİN İLGİLİ BİRLİK UYUMLAŞTIRMA YASASIYLA UYUMLU OLDUĞUNU TAAHHÜT EDER:

Marka:	OREGON
Ürün Tipi:	Baret ve vizör kombinasyonu
Model:	Madde numarası Q515063, Q515064

BİRLİK UYUMLAŞTIRMA YASASI:

Kişisel Koruyucu Donanım Tüzüğü (AB) 2016/425
EN166:2001 tarihli 02.09.2001
EN1731:2006 tarihli 13.10.2006

B Modülü EC tipi inceleme, gerçekleştiren:
BSI
Kitemark Court, Davy Avenue
Knowlhill, Milton Keynes, MK1 9EP, Birleşik Krallık
Onaylanmış Kurum No. 0086
Sertifika Numarası CE707089

ÜRETİCİ ADRESİ VE YETKİLİ İMZASI:

Oregon Tool Europe, S.A.
Rue Emile Francqui 5
B-1435 Mont-Saint-Guibert, Belçika

Üretici adına ve vekaleten imzalayan
Yetkili Temsilci:
Yetkili İmzası:

Michael Winkler

Unvan:
Yayınlanma Yeri:
Asıl Yayınlanma Tarihi:
Değiştirilme Tarihi:

Genel Müdür
Mont-Saint-Guibert, Belçika
21/04/2018
-



UK

ЕС - ДЕКЛАРАЦІЯ ВІДПОВІДНОСТІ

«OREGON TOOL EUROPE, SA» ЗАЯВЛЯЄ ПРО СВОЮ ВИКЛЮЧНУ ВІДПОВІДАЛЬНІСТЬ ЯК ВИРОБНИКА ЗА ТАКІ ВИРОБИ:

Бренд:	OREGON
Тип виробу:	Козирок з захисним огородженням брів
Модель:	Артикул номер Q515063, Q515064

ВІДПОВІДАЮТЬ НАЛЕЖНОМУ УЗГОДЖЕНОМУ ЗАКОНОДАВСТВУ СОЮЗУ:

Регулювання ЗІЗ (ЄС) 2016/425
EN166:2001 від 02.09.2001
EN1731:2006 від 13.10.2006

Випробування типу ЄС Модуль В здійснено:
BSI
Kitemark Court, Davy Avenue
Knowlhill, Milton Keynes, MK1 9EP, Об'єднане Королівство
Орган сертифікації № 0086
Сертифікат номер CE707089

АДРЕСА ВИРОБНИКА ТА ПІДПИС УПОВНОВАЖЕНОЇ ОСОБИ:

Oregon Tool Europe, S.A.
Rue Emile Francqui 5
B-1435 Mont-Saint-Guibert, Belgium

Підписано від імені виробника
Уповноважений представник:
Підпис уповноваженої особи:

Майкл Вінклер (Michael Winkler)

Титул:
Місце видачі:
Дата первісної видачі:
Дата перегляду:

Керуючий директор
Mont-Saint-Guibert, Belgium
21/04/2018

-